



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 27 septembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE PLUS DE 91 POUR CENT DES CONDUCTEURS DE L'ETAT DE NEW YORK ATTACHENT LEURS CEINTURES DE SECURITE

Ce taux de conformité record prouve que les efforts de l'Etat sont efficaces pour améliorer les habitudes de conduite

Les automobilistes sont priés d'attacher leur ceinture, d'éteindre leur téléphone portable, et de sauver des vies

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le taux du port des ceintures de sécurité pour l'Etat de New York avait atteint un record historique. Le taux d'usage à l'échelle de l'Etat cette année a été de 91,09 pour cent.

« Il y a près de trente ans, l'Etat de New York a conduit la nation en adoptant la première loi sur la ceinture de sécurité, et aujourd'hui, la vaste majorité des conducteurs et passagers de l'Etat de New York réalisent cette simple mesure d'attacher leur ceinture pour se protéger sur les routes », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Il est clair que les efforts de l'Etat pour promouvoir la sécurité des conducteurs peut susciter de bonnes habitudes de conduite et en fin de compte sauver des vies. Comme avec la loi sur la ceinture de sécurité, notre répression sans précédent de la conduite distraite et l'instauration de nouvelles sanctions plus sévères pour les conducteurs qui envoient des textos au volant peuvent changer les habitudes de conduite dangereuses, pour que nous continuons à rendre les routes de l'Etat de New York les plus sûres du pays. Notre taux record de l'usage des ceintures de sécurité en est le témoignage et nous continuerons d'accomplir des progrès par tous les moyens. »

L'enquête par observation sur la ceinture de sécurité dans l'Etat de New York, qui a été effectuée par l'Institut pour la gestion de la sécurité routière et la recherche de l'Université d'Albany (Institute for Traffic Safety Management and Research)(ITSMR), a révélé que le taux d'usage de la ceinture de sécurité cette année était de 91,09 pour cent, contre 90,43 pour cent en 2012 et 90,54 pour cent en 2011. L'enquête a été effectuée sur 120 sites dans 12 comtés où les conducteurs et les passagers du siège avant étaient contrôlés pour la conformité du port de la ceinture de sécurité. L'enquête a également été effectuée avec une nouvelle méthode comme exigé par l'Administration nationale de la circulation et de

la sécurité routières (National Highway Traffic Safety Administration) et a été financée par la Commission sur la sécurité routière du Gouverneur (Governor's Traffic Safety Committee) (GTSC).

Cette annonce fait suite à une campagne à l'échelle de l'Etat pour accroître la sécurité des conducteurs en réprimant l'envoi de textos en conduisant. Au début de l'année, le Gouverneur Cuomo a ratifié une loi renforçant les sanctions liées à la conduite distraite, et l'accentuation des efforts d'application de ces lois par la police de l'Etat a eu pour conséquence une augmentation de 365 pour cent des contraventions émises durant l'été 2013 (21 580 contraventions) par rapport à l'été 2012 (5 208 contraventions). Plus récemment, le Gouverneur Cuomo a dévoilé les nouvelles zones d'envoi de textos le long de l'autoroute Thruway et les autoroutes de l'Etat de New York, avec des panneaux de signalisation encourageant les conducteurs à ne pas envoyer de textos au volant et leur indiquant les endroits les plus proches où ils pourront s'arrêter et utiliser leurs appareils mobiles en toute sécurité. Ces efforts visent à changer le comportement des conducteurs concernant l'usage des téléphones portables au volant, de la même manière que la loi de l'Etat de New York sur les dispositifs de retenue des occupants a incité les conducteurs et les passagers à attacher leurs ceintures de sécurité, ce qui est devenu désormais une habitude.

Le Commissaire du Département des Véhicules à moteur et Présidente de la Commission sur la sécurité routière du Gouverneur, Barbara J. Fiala, a déclaré : « Nous sommes heureux d'avoir atteint un taux record historique pour l'usage de la ceinture de sécurité dans l'Etat de New York, mais nous savons que nous pouvons faire encore plus. La GTSC, avec nos forces de l'ordre et nos partenaires éducatifs, continueront leurs efforts pour que tous les conducteurs soient conscients que l'usage de la ceinture de sécurité constitue la manière la plus efficace d'éviter les décès et les blessures dans les accidents de voiture. »

En 2011, la dernière année pour laquelle les statistiques à l'échelle de la nation sont disponibles, l'Administration nationale de la circulation et de la sécurité routières (National Highway Traffic Safety Administration) a rapporté que les ceintures de sécurité avaient sauvé environ 11 949 vies. Cette même année, la conformité du port de la ceinture de sécurité à l'échelle de la nation était de 84 pour cent. L'Etat de New York a été l'un des dix-sept Etats seulement qui ont réalisé un taux d'usage de 90 pour cent ou au-delà, avec un taux d'usage de 90,5 pour cent en 2011.

La loi sur les dispositifs de retenue des occupants de l'Etat de New York a été adoptée en 1984, avec une entrée en vigueur dès janvier 1985. L'Etat de New York est un Etat de maintien de l'ordre primaire, ce qui signifie qu'un officier de police peut arrêter un véhicule et émettre une contravention pour défaut de port de la ceinture de sécurité sans observer d'autre violation. Le défaut de port de la ceinture de sécurité est sanctionné par une amende pouvant aller jusqu'à 50 \$.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French